Helmut Qualtinger / Carl Merz

Travnicek studiert ein Plakat

Sketche
2H
1 Dek.

„An die österreichische Wirtschaft müssen sie denken.“ – „I denk' mir eh immer: Des is a Wirtschaft.“

Patriotismus trifft Konsum

Travnicek steht mit einem Freund vor einem Plakat: „Denkt österreichisch beim Einkauf“. Der Freund versucht, ihm patriotisches Konsumverhalten einzureden – heimische Lampen, Käse, Obst, Benzin, Fluglinien. Travnicek kontert jede Aufforderung mit bissigem Schmäh: die Lampe verursacht Stromausfall, der Käse hat nur „österreichische Löcher“, beim Einkaufen denkt er höchstens „österreichisch im Finstern“. Statt Weltmarkt genügt ihm der Naschmarkt – wo er lieber Datteln und Bananen kauft.

Die Diskussion endet damit, dass der Freund gelobt, nur noch bei einem „echten Österreicher“ einzukaufen – der sich prompt als Importeur entpuppt.

Helmut Qualtinger
Text
(* 1928 in Wien | † 1986 ebenda)

Der Kabarettist, Schauspieler, Journalist, Schriftsteller und Rezitator Helmut Qualtinger wurde am 8. Oktober 1928 in Wien geboren. Sein Drama „Jugend vor den Schranken“ wurde 1948 in Graz uraufgeführt und endete mit einem Theaterskandal. Ab den 1950er-Jahren trat er gemeinsam mit Carl Merz, Gerhard Bronner, Michael Kehlmann u. a. in fast allen Kellertheatern Wiens auf. Die Figur des Travnicek, eines primitiven, aber immer alles besserwissenden Ur-Wieners, wurde dem Publikum von Qualtinger und Merz erstmals in „Glasl vor'm Aug“ (1957) vorgestellt. Vier Jahre später brachten sie „Der Herr Karl“ auf die Bühne, eine Satire auf den typischen Durchschnittsösterreicher, einen charakterlosen Opportunisten. Gemeinsam mit Carl Merz verfasste er die Fernsehspiele „Alles gerettet“ (1963) und „Die Hinrichtung“ (1965). Nach mehr als zehn Jahren Kabarett zog sich Qualtinger von der Brettl-Bühne zurück und erlangte internationale Berühmtheit als Theater- und Filmschauspieler und als Rezitator.

Helmut Qualtinger starb am 29. September 1986.

Carl Merz
Text
(* 1906 Kronstadt, Siebenbürgen | † 1979 in Wien)

Carl Merz schloss 1928 sein Studium an der Hochschule für Welthandel in Wien ab. Anschließend studierte er an der Akademie für Musik und Darstellende Kunst und versuchte sich an ersten dramatischen Texten. 1931 wurde er als Schauspieler, Spielleiter und Dramaturg am Deutschen Staatstheater in Hannover engagiert. Bald kehrte er zurück nach Wien, wo er gemeinsam mit Fritz Eckhardt die Leitung des „Lieben Augustin“ (später „Theater der Courage“) übernahm, bis die Gründerin Stella Kadmon 1947 aus dem Exil zurückkehrte. Hier kam er u. a. mit Qualtinger, Bronner und Kehlmann zusammen, mit denen er das „namenlose Ensemble“ gründete und mehrere erfolgreiche Kabarettprogramme schrieb („Brettl vor'm Kopf“, „Hackl vor'm Kreuz“, etc.). Zusammen mit Qualtinger entstanden Theaterstücke, etwa „Der Herr Karl“ (1961) oder „Die Hinrichtung“ (1965). Das Duo ist außerdem für die Kurier-Kolumne „Blattl vor‘m Mund“, die ab 1955 samstäglich erschien, oder die „Travnicek-Dialoge“ bekannt. Außerdem war Merz für TV und Rundfunk tätig und verfasste Drehbücher, Erzählungen und Romane. 1979 nahm er sich nach zwei schweren Schlaganfällen das Leben.